Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	MGI Malcantone/Novaggio Twins	NCE
CLUB 2	JB Wiggertal United	NCE

Lieu / Ort / Location / Luogo	Novaggio	Date / Datum / Date / Data	06.05.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	14:00	End / Ende / Fin / Fine	15:42
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	NVCB33		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	54

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	215957	PONCINI Tea	
Official scorer / Marqueur	212624	LEONARDI Manuela	
Referee 1 / Arbitre 1	3302	GIANOLA Simone	
Referee 2 / Arbitre 2	207134	GIANNINI Mattia	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	2
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	4	2
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	6
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	5	10

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: JB Wiggertal United

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 MGI Malcantone/Novaggio Twins

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
97	C	CATTANEO Nico				214305
16	A	PEDRAZZETTI Theo				216857
51	G	LURASCHI Bixio	X	X	X	214210
	G					
95		CATTANEO Leo				212335
22		CERUTTI Andrea				215907
53		SIGNORINI Mattia				215006
14		FRÜH Raeffaele				213127
10		MOGLIAZZI Nicolo				211386
18		LEONARDI Loris				212329
8		SOLDATI Simone				214207
13		HÖSLI Dennis				216124
55		GREGORIO Elia				217596
19		RANZONI Giovanni				217597
11		LURASCHI Lucia				214321

COACH	Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	98180
	JARDINI Andrea		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
10:29	97		1				
20:46	14	97	2				
22:31	22	97	3				
24:51	18	10	4				
26:02	14		5				
				TOTAL			5
TIME OUT						X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
06:02	18	2	00:00	08:02	G1
26:54	14	2	00:00	27:07	B1
28:05	16	2	00:00	30:05	E
51:05	16	2	00:00	53:05	K1